

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke		Typ *)		Modell-	Typenschein	
Personenwagen	S I M C A - A R O N D E		A N / P 60 - Châtelaine u. Artisanale		Jahr 1960	Nr. 3' 0 4 5	
Merkmale "AN" rechts a. Spritzwand a. Hersteller-Plakette u. Vorziffer zu Chassis-Nr.							
"Châtelaine" oder "Artisanale" a. Instrumentenbrett Betriebsstoff Benzin Anzahl Zyl. 4							
Hersteller des Fahrgestells	S I M C A , Paris (F)						
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	rechts auf Spritzwand-Abstützung sowie rechts a. Spritzwand a. Herst. Pl.						
Motor-Nr. eingeschlagen	links auf Motorgehäuse, neben Benzinpumpe						
Motor-Typ	Flash - Service						
Lage des Motors	vorn Motorbremse						
Zyl.-Inhalt	1'290	cm ³	Anhängerbremse			Aussenmasse in mm	
Takte	4		Getriebeart	mech. synchron.	Seilw./Spill	Länge 4'043	
Kühlung	Wasser		Anzahl Vorwärtsgänge	4	Zughaken	Breite 1'600	
Antrieb	a. Hinterräder		Geschw. 1. Gang	30	Spur V.	1'235	Höhe 1'630
Anzahl Achsen	2		Geschw. dir. Gang	110	Spur H.	1'230	Radstand 2'443
Anzahl Reifen	4		Differentialsperre		Wendekreis	10,17/10,20	Überhang H. 910
Fussbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf alle 4 Räder						
Handbremse	mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, auf die Hinterräder						
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
leer	480	490	970	Dimension	5,75-15	5,75-15	Länge 795/1'450
Nutzlast	61	504	565	Pneu-Tragk.	550	550	Breite 960/1'240
Gesamtgew.	541	994	1'535		4 Ply	4 Ply	Höhe 1'000
Fabrikgarant.			1'535		Truck Type		Höhe seitenl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen	2 + 1 hinten		Überhang H. 750
Lenkung: Lage	links			Motor-Marke	SIMCA		Brems-PS 45 SAE
Bohrung	74			Hub	75		Steuer-PS 6,57
Karosserie-Form	Commerciale						
Zahl der Plätze: Total	*)		(vorn *)	Mitte	hinten *))	Stehplätze
Soziussitz	Seitenwagen						

Scheinw. Marke	2/ MARCHAL E 2 109 gelb	Fahrleistungsanzeiger	4/ Blinker m. opt. Kontrolle
Abblendsystem	2/ Duplo asymmetrisch	V=komb. m. Standl. (w.)	H=komb. m. Schluss/Stopl. (rot)
Markierlichter	2/ separat unter Scheinw. **)	Scheibenwischer	2/ elektrisch
Nebellampe		Warnvorrichtung	1/ elektr. (2-Klang) + Lichthupe +)
Schlusslicht	2/ unter Rückstrahler	Rückblickspegel	1/ aussen links ++)
Rückstrahler	2/ zwischen Schluss- u. Stopl.	Geschwindigkeitsmesser	1/ km/h
Stoplicht	2/ komb. m. Blinker	Kühlerfigur	
Kontrollschildbeleuchtung	2/ nur für langes Schild ***)		
Rückfahrlicht			
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	80 dB	bei 4.500 U/min.	

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Modell Châtelaine: Fz. für Personen- u. Warentransport, 2 Seitentüren + 1 Klapptüre hinten, 2 Einzelsitze vorn u. abklappbare Sitzbank hinten.
Zahl der Plätze V 2 - H 2 = Total 4.
- Modell Artisanale: Fz. für Personen- u. Warentransport, Seitenfenster mit Schutzgitter, 2 Einzelsitze vorn u. wegnehmbare Sitzbank hinten.
Zahl der Plätze V 2 - H 3 = Total 5.
- ***) Parklichter: Kombiniert m. Standlichtern, brennen unabhängig links oder rechts, auf erster Schaltstellung des Lichtschalters.
- ****) Kontrollschild-Bel.: Genügend wenn Kontrollschild der Lichtquelle gut angepasst ist.
- +*) Lichthupe: Muss auf das Fernlicht geschaltet werden, nicht auf die Abblendung (BRB v.9.3.59)
- ++*) Rückblickspegel: Zu klein. - Zulässiges Minimum \varnothing 100 mm. - Muss richtig montiert sein.
- Schutzvorrichtung: Bei Verwendung z. Warentransport muss eine solche hinter den Vordersitzen montiert sein.

Ort und Datum der Typenprüfung Conf, den 8.12.59

Die Typenprüfungskommission